



Sesida dals

Communità ils

Protocol nr.

8 da schaner 2019

9 da schaner 2019

8

Incumbensa Crameri

concernent in'adattaziun dal dretg penal da surpassament e dals custs da procedura

Resposta da la regenza

Tar il punct 1: Per il 1. da schaner 2011 è entrà en vigur il cudesch da procedura penala svizzer (CPP). Cun realisar il CPP sin il stgalim da la lescha chantunala (Missiva carnet nr. 13/2009-2010, p. 795 ss.) è vegnida abolida la PP-GR e remplazzada tras ina lescha introductiva (LItCPP; DG 350.100) ch'è er entrada en vigur il 1. da schaner 2011. Igl è vegnì examinà, sch'ils causals penals chantunals da surpassaments da la PP-GR (art. 9 fin 41) èn necessariis e cunvegents. Mantegnidas e transferidas èn vegnidas mo las disposiziuns ch'avevan anc ina impurtanza pratica u preventiva u tar las qualas la chastiabladad era giavischada vinavant (Missiva carnet nr. 13/2009-2010, p. 813, 831). La procedura chantunala da multas disciplinas existenta è vegnida reglada da nov en la LItCPP (art. 45 ss.), l'applitgablada sco tala è vegnida mantegnida en ils relaschs spezial (cf. en quest connex Missiva carnet nr. 13/2009-2010, p. 828 s.). Ord vista formala èsi vegnì desistì – suenter in'examinaziun correspundenta – da relaschar ina lescha penala chantunala da surpassament. Tut las disposiziuns penals chantunals sa chattan pia dapi alura en las leschas spezialas correspundentas u en la lescha da polizia dal chantun Grischun (art. 36a ss.; Missiva carnet nr. 3/2009-2010, p. 831, 939 ss.). Cun auters plets èn vegnids examinads l'onn 2011 ils causals penals chantunals en vista a l'entrada en vigur dal cudesch da procedura penala svizzer CPP. Tenor las enconuschientschas da la regenza n'èn resultads nagins problems en la pratica, uschia che nagins motivs èn avant maun per far gia puspè in'examinaziun da tut ils causals penals chantunals.

Tar il punct 2: Sin plaun federal è vegnida suttamessa la lescha federala davart las multas disciplinas (LMD) ils 18 da mars 2016 ad ina revisiun totala. La revisiun extenda la procedura da multas disciplinas – ultra da sin la lescha davart il traffic sin via (LTV) – er sin ulteriuras leschas. Questa revisiun sco er l'adattaziun correspundenta da l'ordinaziun federala davart las multas disciplinas vegnan ad entrar en vigur probablmain il 1. da schaner 2020. En la procedura da consultaziun ha la regenza beneventà las intenziuns da la confederaziun ed en la sessiun d'avust 2018 dal cussegl grond èn vegnidas fixadas cun ina lescha generala (lescha davart la realisaziun da la revisiun parziala da la lescha federala davart las multas disciplinas, Missiva carnet nr. 2/2018-2019, p. 135 ss.) las autoritads chantunals sco er communalas cumpetentas per perseguir e per sentenziar surpassaments che pertutgan da nov la LMD. Da s'engaschar – sin fundament da questa situaziun da partenza – per in'extensiun dal catalog da delicts sin plaun federal, na para actualmain betg raschunabel a la regenza. Sche l'incumbensa manegia in'extensiun dal catalog chantunal da delicts en la procedura da multas disciplinas, sa stenta la regenza – sche las premissas èn ademplidas e sch'i fa senn – da prevair la

procedura chantunala da multas disciplinas per causals penals chantunals da surpassaments. Quai è il cas p.ex. tar ils surpassaments dal dretg da chatscha (DG 740.030), tar ils surpassaments dal dretg da pestga (DG 760.160), tar cuntravenziuns cunter l'ordinaziun davart il parc naziunal (DG 498.210) u tar surpassaments da las disposiziuns davart la protecziun dals bulieus (DG 496.100, agiunta 3). Er il cussegl grond è s'occupà d'ina tala dumonda a chaschun da la revisiun parziala da la lescha da polizia dal chantun Grischun (sessiun d'avust 2018, Missiva carnet nr. 2/2018-2019, p. 41 ss.) cun autorisar las vischnancas da chastiar tscherts causals penals reglads en la lescha da polizia tenor la procedura da multas disciplinas (art. 36k lescha da polizia, p. 86 da la missiva). Sch'i dat ulteriurs secturs ch'èn adattads per la procedura da multas disciplinas, po quai senza auter vegnir examinà en il cas singul. En il sector dal dretg communal èsi natiralmain chausa da las vischnancas da concluder adattaziuns respectivas.

Tar il punct 3: L'admoniziun exista sco sancziun penala actualmain mo en il dretg penal per giuvenils (cf. art. 22 DPG). Il dretg penal per creschids n'enconuscha betg quest chasti; da princip existan las pussaivladads da sancziun multa, chasti pecuniar e privaziun da la libertad. Quai vala tant per malfatgs federals sco er per malfatgs chantunals e communal, perquai ch'en quest regard è decisivas mintgamai las regulaziuns da la part generala dal cudesch penal. Surpassaments èn malfatgs che vegnan chastiads cun multa (art. 103 CP). Divergiar conscientamain dal sistem da sancziuns dal CP cun ina pussaivladad d'admoniziun en il sector dals causals penals chantunals – mo qua pudess ins s'imaginar ed examinar ina pussaivladad da regulaziun dal chantun – na correspunda tenor l'avis da la regenza betg al sistem ed a l'interfatscha ed è difficil d'applitgar en moda giuridicamain eguala.

Tar il punct 4: Ils custs da procedura resp. las taxas èn reglads en la LItCPP (art. 37 ss. LItCPP) sco er en l'ordinaziun tar la lescha introductiva tar il cudesch da procedura penala (art. 11 ss. ORtLItCPP). La calculaziun da las taxas s'orientescha al princip da cuvrida dals custs ed al princip d'equivalenza. Il princip d'equivalenza che concretisescha la commensurabilitad pretenda che las taxas incassadas stettian en il cas singul en ina relaziun raschunaivla cun la prestaziun speziala dal stadi. Ils custs da procedura da la procura publica sco er da las dretgiras na s'orienteschan betg a l'import da la multa, mabain a la prestaziun speziala furnida dal stadi, pia als custs ch'èn resultads per il stadi sin fundament da la persecuziun penala e sin fundament da la sancziun penala. I n'è betg chapibel, pertge ch'ils custs da procedura stuessan vegnir cumbinads cun l'import da la multa. Ins pudess er mo difficilmain motivar, pertge ch'in delinquent stuess surpigliar ils custs da procedura – differentamain d'autras proceduras (CPC; permissiun da construcziun e.u.v.) – mo sch'els surpassassan la multa ch'è vegnida adossada ad el mo minimalmain u insumma betg.

Sa basond sin questas consideraziuns propona la regenza al cussegl grond da refusar questa incumbensa.



En num da la Regenza

Il president:

Il chancelier:

Dr. Jon Domenic Parolini

Daniel Spadin